VERORDENING (EEG) Nr. 329/70 VAN DE COMMISSIE

van 23 februari 1970

tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2309/69 en (EEG) nr. 911/68 ten aanzien van het document dat in het intracommunautaire handelsverkeer olijven, oliehoudende afvallen en oliehoudende zaden begeleidt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2146/68 (2), en in het bijzonder op de artikelen 10, lid 3, en 27, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 162/66/EEG van de Raad van 27 oktober 1966 betreffende het handelsverkeer in oliën en vetten tussen de Gemeenschap en Griekenland (3), en in het bijzonder op artikel 8,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2309/69 van de Commissie van 21 november 1969 ter uitvoering van de steunregeling voor olijfolie (4) wordt bepaald dat in het intracommunautaire handelsverkeer gebruik moet worden gemaakt van het certificaat inzake goederenverkeer van het model DD 4 ten einde de olijven en oliehoudende afvallen die in de Lid-Staat van bestemming moeten worden onderworpen aan het in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2132/69 bedoelde controlestelsel te kunnen onderscheiden van die welke daaraan niet dienen te worden onderworpen ;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 911/68 van de Commissie van 5 juli 1968 houdende enkele bepalingen betreffende de steun voor oliehoudende zaden (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2478/69 (6), het gebruik van het certificaat inzake goederenverkeer van het model DD 4 in het intracommunautaire handelsverkeer voorschrijft, ten einde onderscheid te kunnen maken tussen zaden of mengsels welke in de Lid-Staat van bestemming moeten worden onderworpen aan de controleregeling bedoeld in artikel 8 van Verordening nr. 116/67/EEG van de Raad van 6 juni 1967 betreffende de steun voor oliehoudende zaden (7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 887/68 (8), en zaden of mengsels welke niet daaraan moeten worden onderworpen ;

Overwegende dat bij beschikking van de Commissie van 19 december 1969 betreffende de aanpassing van de voor de toepassing van artikel 9, lid 2, van het E.E.G.-Verdrag ingestelde methoden van administratieve samenwerking aan de nieuwe regeling welke inzake communautair douanevervoer van toepassing is (9) de beschikkingen worden ingetrokken waarbij de certificaten inzake goederenverkeer van het model DD 4 werden ingevoerd ; dat bij Verordening (EEG) nr. 542/69 van de Raad van 18 maart 1969 betreffende communautair douanevervoer (10) een document wordt ingevoerd om het verkeer van de goederen volgens de regeling voor intern communautair douanevervoer mogelijk te maken ; dat bij Verordening (EEG) nr. 2313/69 van de Commissie van 19 november 1969 (11) een document voor intern communautair douanevervoer wordt ingevoerd ten bewijze van het communautaire karakter van de goederen waarop het document betrekking heeft ;

Overwegende dat het onder deze omstandigheden noodzakelijk is de Verordeningen (EEG) nr. 2309/69 en (EEG) nr. 911/68 te wijzigen door voor te schrijven dat van bovengenoemde documenten voor communautair douanevervoer gebruik moet worden gemaakt in plaats van het certificaat inzake het goederenverkeer van het model DD 4 ;

Overwegende dat gebleken is dat de Duitse versie van artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 911/68 niet in overeenstemming is met de andere versies ; dat het derhalve noodzakelijk is de Duitse versie aan te passen ;

Overwegende dat, ingevolge materiële vergissingen, het noodzakelijk is de Franse versie van de artikelen 19, lid 2, en 25 van Verordening (EEG) nr. 911/68 te wijzigen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

(1) PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.
(2) PB nr. L 314 van 31. 12. 1968, blz. 1.
(3) PB nr. 197 van 29. 10. 1966, blz. 3393/66.
(4) PB nr. L 294 van 22. 11. 1969, blz. 1.
(5) PB nr. L 158 van 6. 7. 1968, blz. 8.
(6) PB nr. L 312 van 12. 12. 1969, blz. 35.
(7) PB nr. 111 van 10. 6. 1967, blz. 2198/67.
(8) PB nr. L 156 van 4. 7. 1968, blz. 6.
(9) PB nr. L 13 van 19. 1. 1970, blz. 13.
(10) PB nr. L 77 van 29. 3. 1969, blz. 1.
(11) PB nr. L 295 van 24. 11. 1969, blz. 8.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2309/69 komt als volgt te luiden :

„Het bewijs dat de produkten in de Lid-Staat van herkomst niet aan de in artikel 11 bedoelde controle onderworpen waren, kan enkel geleverd worden door aan de bevoegde instanties van de Lid-Staat van bestemming een document T 2 als bedoeld in artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 542/69 of een document T 2 L als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2313/69 over te leggen, waarop in vak 31 behalve de omschrijving van de goederen de volgende gegevens voorkomen :

a) Het nettogewicht van de goederen ;

b) Een der volgende bijzondere vermeldingen :

„Niet uit derde landen of Griekenland ingevoerd produkt"

„Produit non importé des pays tiers ou de la Grèce"

„Nicht aus Drittländern oder aus Griechenland eingeführtes Erzeugnis"

„Prodotto non importato dai paesi terzi o dalla Grecia"."

Artikel 2

Artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2309/69 komt als volgt te luiden :

„De olie welke aanwezig is in de in artikel 11, lid 1, bedoelde produkten wordt geacht, in de zin van deze verordening, in een toestand te zijn gebracht waarin zij niet voor steun in aanmerking kan komen, indien het bewijs wordt geleverd dat de betrokken produkten :

— zijn verwerkt tot olie waarvoor niet om steun kan worden verzocht,

— zijn uitgevoerd naar derde landen of naar Griekenland,

— het grondgebied van een Lid-Staat hebben verlaten met bestemming naar een andere Lid-Staat en dat daarvoor een document T 2 of T 2 L is uitgeschreven waarop de in artikel 13 vermelde gegevens niet voorkomen,

— in een toestand zijn gebracht waarin zij niet meer tot olie verwerkt kunnen worden."

Artikel 3

Artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 911/68 komt als volgt te luiden :

„1. Het bewijs dat de in een Lid-Staat binnengebrachte, uit een andere Lid-Staat afkomstige zaden of mengsels in deze laatste Lid-Staat niet onder de bij artikel 8 van Verordening nr. 116/67/EEG voorgeschreven controle geplaatst zijn, kan slechts worden geleverd door aan de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat van bestemming een document T 2 als bedoeld in artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 542/69 of een document T 2 L als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2313/69 over te leggen, waarop in vak 31 behalve de omschrijving van de goederen zijn vermeld :

a) het nettogewicht van de goederen,

b) een van de volgende aanduidingen, al naar het geval :

aa) „niet uit derde landen of Griekenland ingevoerde zaden of mengsels"

„graines ou mélanges non importés des pays tiers ou de la Grèce"

„nicht aus Drittländern oder Griechenland eingeführte Saaten oder Mischungen"

„semi o miscele non importati dai paesi terzi o dalla Grecia"

bb) „overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 911/68 gedenatureerde zaden of mengsels"

„graines ou mélanges dénaturés conformément à l'article 9 du règlement (CEE) n° 911/68"

„gemäß Artikel 9 der Verordnung (EWG) Nr. 911/68 denaturierte Saaten oder Mischungen"

„semi o miscele denaturati conformemente all'articolo 9 del regolamento (CEE) n. 911/68"

cc) „als zaaizaad erkende zaden"

„graines reconnues comme semences"

„als Saatgut anerkannte Saaten"

„semi riconosciuti come sementi".

2. Voor zaden waarvoor de betaling van het steunbedrag zal geschieden in een andere Lid-Staat dan de Lid-Staat van bestemming moet naast de bovenbedoelde aanduidingen ook de Lid-Staat waarin deze zaden geoogst werden in vak 31 van bovenbedoelde documenten T 2 of T 2 L worden aangegeven."

Artikel 4

Artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 911/68 komt als volgt te luiden :

„Voor zaden en mengsels welke onder de bij artikel 8 van Verordening nr. 116/67/EEG voorgeschreven controle geplaatst zijn en intracommunautair verhandeld worden, moeten op de documenten T 2 of T 2 L, al naar het geval, in vak 31, behalve de omschrijving van de goederen, de volgende aanduidingen worden vermeld :

a) het nettogewicht,

b) het vochtgehalte,

c) het gehalte aan onzuiverheden van het produkt."

Artikel 5

Artikel 15, vierde streepje, van Verordening (EEG) nr. 911/68 komt als volgt te luiden :

„— het grondgebied van een Lid-Staat met bestemming naar een andere Lid-Staat hebben verlaten en waarvoor een document T 2 of een document T 2 L is afgegeven waarop in vak 31 niet de vermelding is aangebracht dat de zaden en mengsels niet uit derde landen of Griekenland zijn ingevoerd."

Artikel 6

In de Duitse versie komt artikel 2, lid 1, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 911/68 als volgt te luiden :

„— den Ursprung der Saaten, für die die Bescheinigung beantragt wird,".

Artikel 7

In de Franse versie komt artikel 19, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 911/68 als volgt te luiden :

„L'aide arrêtée antérieurement est maintenue lorsque la variation des éléments de calcul entraîne par rapport à cette aide une majoration ou une diminution de moins de 0,10 unité de compte."

Artikel 8

In de Franse versie komt artikel 25 van Verordening (EEG) nr. 911/68 als volgt te luiden :

„Les États membres se portent mutuellement assistance dans l'application des dispositions du présent règlement."

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1970.

De certificaten inzake goederenverkeer van het model DD 4 die zijn afgegeven vóór de in het voorgaande lid vermelde datum blijven onderworpen aan de voorschriften welke vóór die datum van toepassing waren.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 1970.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY